

Jlumaltik, nuestro pueblo

Cambiando el final

La historia local del *xut* o hermano menor (transmitida por tradición oral), trata sobre los problemas que él tenía con sus hermanos mayores pues no los ayudaba en el trabajo del campo. Con un poco de ingenuidad, travesura y también por las circunstancias, transforma a sus hermanos en animales (tenía dones o poderes especiales), y entonces él y su mamá se quedan sin sustento. Con sus poderes trata de trabajar la milpa, pero sus molestos hermanos-animales no lo dejan. Como no pueden mantenerse ahí, se lleva a su mamá al cielo, donde se transforman en sol y luna.

Miguel Jiménez Sántiz, de la EST 56, cambió el final de esta historia:

La mamá estaba triste y no tuvo otra opción más que irse a la frontera donde podría trabajar, pero resulta que el *xut* tampoco ahí quiso trabajar, así que la mamá le pego.

–¿Por qué me pegaste? –dijo el *xut*.

–Porque te lo buscaste –contestó la mamá, y entonces el *xut* le dijo:

–No te enojés. Podremos saciar el hambre de los hombres y mujeres. Yo me convertiré en maíz y tú te convertirás en agua.

¿Por qué los animales son como son?... según la imaginación

Antes el gato no cazaba ratones, pero...

Cuando un gato vio a un ratón, le dijo:

–Ratón, ¿qué estás comiendo?

–Estoy comiendo pozol.¹

–Dame una mitad de pozol –dijo el gato.

–No te voy a dar.

–¡Entonces te voy a comer a ti!

Y el ratón salió corriendo y se fue a su cueva, pero el gato siguió persiguiéndolo.

Víctor Alfonso Luna y Marcos López, EST 117 de Sibaniija, Tenejapa. 



“La vaca creció mucho porque cuando el Dios la hizo, se comió todos los zacates. Ésta es la palabra que escribí.”

Niñas de la EST 117.

Una milpa en tu nombre

Muk’ul k’altik

Ay sbaul, sok ya sts’unik

Rabano, yax

C(K)’ot mutetik ya xtunik ixim, yax

Och ta xpechekik te ya xtunika te ixime

Sakubel kinal ma’yukix ixim a

En la milpa grande hay muchas tuzas donde se siembra. También hay rábanos. Los pájaros se comen el maíz y lo llevan a su nido. Al siguiente día ya no había maíz.

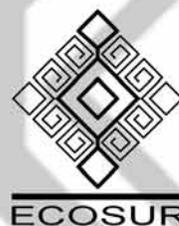
Marcos Girón y Diego Girón, EST 56.



Textos y dibujos elaborados por adolescentes de Tenejapa, Chiapas, en un taller de creatividad literaria basada en el reconocimiento de sus valores culturales, como parte del evento ECOSUR a Puertas Abiertas.

EST: Escuela Secundaria Técnica

¹ Bebida de maíz de gran importancia alimenticia y cultural en varias zonas de Chiapas.



Visita:

WWW.ECOSUR.MX

Para conocer más sobre las áreas de investigación, los programas de posgrado y los servicios que te ofrece nuestra institución.

¡Navegar en el nuevo sitio de **ECOSUR** es rápido y fácil!

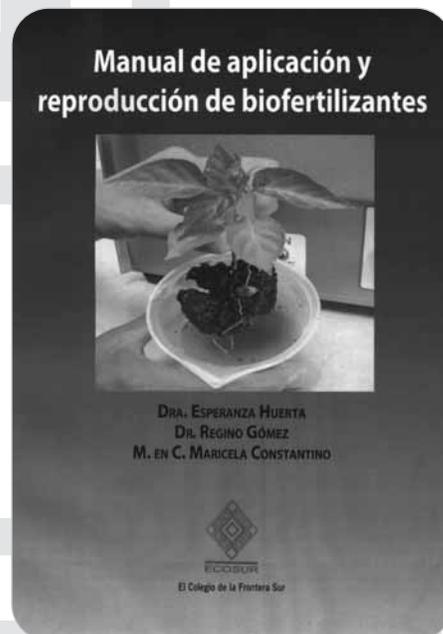
EL COLEGIO DE LA FRONTERA SUR
Sociedad, Cultura y Salud · Sistemas de Producción Alternativos · Conservación de la Biodiversidad



Manual de aplicación y reproducción de biofertilizantes

Esperanza Huerta, Regino Gómez, Maricela Constantino
ECOSUR

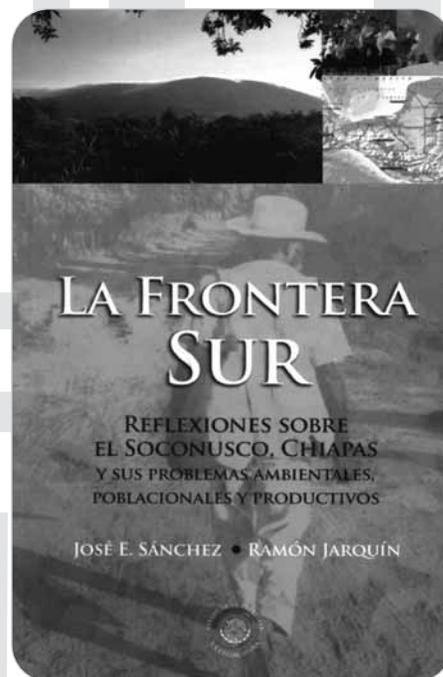
Los biofertilizantes son bacterias de vida libre fijadoras de nitrógeno o estimuladoras de fósforo. Promueven el crecimiento de las plantas, siendo una alternativa viable para incrementar la producción agrícola sin el uso de agroquímicos. Este libro muestra de forma sencilla qué son los biofertilizantes, cuál es su uso y cómo se han aplicado en Tabasco, dando pautas para su aprovechamiento en otros contextos. Se incluyen diversas recomendaciones prácticas para agricultores, productores o cualquier persona interesada en el cultivo de plantas.



La frontera sur. Reflexiones sobre el Soconusco, Chiapas, y sus problemas ambientales, poblacionales y productivos

José E. Sánchez, Ramón Jarquín (eds.)
Senado de la República, LX Legislatura,
ECOSUR

Este libro integra una selección de los trabajos presentados en un foro de análisis sobre la región Soconusco, Chiapas, una de las zonas más dinámicas de México y Centroamérica en términos económicos y demográficos. Los temas tratados se relacionan con aspectos de la sociedad, el ambiente y la producción del Soconusco, a partir de su importancia en el intercambio de México con Guatemala y el resto de Centroamérica. Se elabora un recuento de las características del lugar mediante estudios que generen un sano debate en la búsqueda de un desarrollo sustentable.



Responsable de comercialización: Laura López, llopez@ecosur.mx
Ventas: Adriana Cisternas; acistern@ecosur.mx / Tel: (967) 674 90 00, ext. 1780 / www.ecosur.mx.

